

かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課／〒892-8677鹿児島市山下町11番1号 市役所のでんわ：(代)224-1111

10月

平成11年(1999年)
第389号



主な内容

市職員募集	②
おはら祭・谷山ふるさと祭	②
秋のかごしま近代文学館・ふるさと考古歴史館	③
高齢者保健福祉・介護保険事業計画	④
勤労婦人センター・勤労青少年ホーム講座	⑤
特集 観光かごしまを支える人々	⑥⑦
保育所入所案内	⑩

市の人口(推計)

	(平成11年9月1日現在)	(前年同月比)
人口総数	550,856人	(+ 410人)
男	257,802人	(+ 185人)
女	293,054人	(+ 225人)
世帯数	225,944世帯	(+ 2,589世帯)

実りの秋がやってくる

大きくふくらんだ栗の実。あと数日もすれば、毬が開いて、はじけ落ちてきそうです。雨の多かった今年は、子どもたちも外で遊ぶ機会が減り、ちょっぴり残念な様子でした。いよいよ秋本番。10月こそは、スカッとした秋晴れの毎日を期待したいものです。

～下福元町野頭にて

市長随想

ところで、市政と市民との情報交流は、今日、最も重要な行政課題になっています。五十年間にわたり、市政のありのままの情報を全市民に届け続けてきた「かごしま市民のひろば」は、これからも鹿児島市の「いま」を伝える大任を果たしていくことと思います。

さらに、昭和四十二年の谷山市との合併による新生鹿児島市の誕生や平成元年の市制施行百周年の記事など、めくる紙面に本市発展の足跡をたどることができます。一方、印刷技術が進歩し、カラー写真がふんだんに取り入れられた今日の紙面と創刊当時の紙面を比べると、さすがに時の移り変わりが感じられました。

先日、創刊当時の「市政だより」に目を通してみました。色あせた紙面の中で、まず目についたのは、地方選挙の解説や婦人週間のPRなど、戦後動きはじめた民主化の歩みを象徴するような記事でありました。

また、中央公民館に市立結婚式場が開設されたというニュースや、入場料二十円の映画案内などに、当時の一般庶民の生活ぶりがしのばれてきました。

さて、市内の全世帯に毎月お届けしている市政広報紙「かごしま市民のひろば」が、今月で五十年を迎えました。

昭和二十四年に「かごしま市政だより」として創刊以来、一月も欠かさずお届けし、市政と市民とのパイプ役を果たしてきました。



昭和25年4月発行の広報紙

第20回 谷山ふるさと祭



■前夜祭

- ・内容 太鼓演奏、歌謡ショー、抽選会など
- ・日時 10月23日(土) 18時～21時
- ・会場 谷山サザンホール

■本祭

- ・内容 音楽パレード、総踊り、仮装行列、歩行者天国(各種イベント)
- ・日時 10月24日(日) 10時30分～16時
- ・会場 国道225号(谷山電停前～下松崎交差点) および春日通り

【谷山ふるさと祭振興会 268-3576】

ザビエル上陸450周年記念

第48回 おはら祭

【問い合わせ】おはら祭振興会(観光課内) 216-1327

日 程 表	
十一月二日(火)	夜まつり
	18時00分 交通規制開始
	18時45分 おごじょ太鼓競演
	19時15分 総踊り開始
	21時05分 総踊り終了
十一月三日(水・文化の日)	本まつり
	9時30分 交通規制開始
	【午前の部】
	10時15分 音楽パレード
	おごじょ太鼓競演
	10時55分 総踊り開始
	12時50分 総踊り終了
	【午後の部】
	13時00分 音楽パレード
	ミスのパレード
	13時35分 総踊り開始
	15時30分 総踊り終了
	歩行者天国開始(ステージショー)
	17時00分 歩行者天国終了
	17時30分 交通規制解除



■おはら祭のタベ

- ・内容 ミス鹿児島認証式ほか
- ・日時 11月2日(火) 18時30分～21時
- ・会場 県文化センター

■You遊(ゆーゆー)広場

- ・内容 特産品の展示・即売、ステージでの催し
- ・日時 11月3日(水・文化の日) 10時20分～16時30分
- ・会場 みなと大通り公園(市役所前)

▶おはら祭開催中は、天文館地区周辺の交通規制のために、バスと市電の運行経路が変更されます。

第3回 おさかな市

- ・内容 鮮魚および水産加工品の販売、お魚のさばき方教室、魚のつかみ取り大会(小学生以下が対象)など
- ・日時 10月31日(日) 9時～13時
- ・会場 魚類市場(城南町) ※駐車場あり

【おさかな市実行委員会(魚類市場内) 223-0310】

ふるさと考古歴史館 企画展

銅 鐸 — 弥生青銅器の音と光 —

古代の人々にとって銅鐸とは。当時の鹿児島の様子は。弥生時代の謎にせまる。

- ◆期 間 10月8日(金)～11月21日(日)
- ※月曜日は休館(祝日の場合は翌日)
- ◆開館時間 9時～17時
- ◆会 場 ふるさと考古歴史館
- ◆観 覧 料 一般200円、小・中学生100円

■記念講演会

- ・演 題 銅鐸のころの鹿児島 参加 無 料
- ～鹿児島市魚見ヶ原遺跡をめぐって
- ・講 師 前迫亮一氏
- (県埋蔵文化財センター文化財主事)
- ・日 時 10月31日(日) 14時～15時30分
- ・会 場 ふるさと考古歴史館
- ・定 員 70人(超えたら抽選)
- ・申し込み 10月22日までに電話でふるさと考古歴史館へ

【ふるさと考古歴史館 266-0696】



複製模文銅鐸(辰馬考古資料館蔵)

かごしま近代文学館 特別企画展

「向田邦子の魅力」展

向田邦子の魅力あふれる才能と個性的なスタイルを交流、食、ファッション、旅、作品世界の5つの面から紹介します。

- ◆期 間 10月7日(木)～11月29日(月)
- ※火曜日は休館(祝日の場合は翌日)
- ◆開館時間 9時30分～18時
- (入館は17時30分まで)

- ◆会 場 かごしま近代文学館
- ◆観 覧 料 一般600円、小・中学生300円

■向田邦子(昭和4年～昭和56年)

昭和14年父の転勤で鹿児島に移る。小学校時代の数年を鹿児島で過ごし、後に鹿児島を「故郷もどき」と呼んだ。直木賞作家として、また、「だいこんの花」「寺内貫太郎一家」などのシナリオライターとして、さらには「父の詫言状」「眠る壺」などのエッセイストとして、活動は多岐にわたる。

【かごしま近代文学館 226-7771】

10月15日～
11月15日

秋の木市

【問い合わせ】
農林課 216-1338、
NTTハローダイヤル
258-8600

- 会 場 甲突川左岸緑地帯(市民広場)
- 主な展示品 庭園樹、緑化樹、観葉植物、苗物類、ラン、オモト、盆栽、果樹苗木、金魚、小鳥など
- 期間中の催し物
- 【樹木の名当て大会】10月17日(日) 14時から
- 【花と緑の相談所】10月30日(土)、11月3日(水・文化の日)・7日(日)・15日(月)の各10時～15時
- 【園芸講習会】11月15日(月) 14時から
- 【グリーン文庫贈呈式】10月29日(金) 11時から
- 【種苗の無料配布】10月29日(金) 11時15分から(11時10分から整理券配布)と14時から(13時55分から整理券配布)



※会場内の駐車場は狭く、混雑が予想されます。指定の民間委託駐車場(3カ所)をご利用ください。本市管理事務所に駐車券をお持ちいただければ、1時間の無料券を発行いたします。

市職員募集

【問い合わせ・申し込み】
〒892-8677 山下町11-1
鹿児島市役所人事課 216-1137

【試験区分および受験資格】

- 上級職(機械)
昭和49年4月2日以降に生まれた人で、大学などで必要な学科を専攻して卒業または卒業見込みの人
- 初級職(一般事務)
昭和55年4月2日以降に生まれた人で、高校などを卒業または卒業見込みの人
- 初級職(土木、建築)
昭和55年4月2日以降に生まれた人で、高校などで必要な課程を修めて卒業または卒業見込みの人
- 技能労務A(清掃作業員など)、技能労務B(調理員など)
昭和53年4月2日から昭和57年4月1日までに生まれた人で、中学校を卒業したか高校などを卒業または卒業見込みの人
- ※障害者の場合は、それぞれ年齢の上限を2歳引き上げます。
- 【申 込 期 限】平成11年10月12日(火) 17時 ※郵送の場合は、期限日消印有効
- 【第1次試験日】平成11年10月24日(日)
- 【試験案内および受験申込書】
人事課、東別館1階総合案内、各支所などにあります。郵便で請求する場合は、封筒の表に「試験案内請求」と朱書きし、120円切手を貼ったあて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封して、人事課までお送りください。



人権啓発フェスティバル

はくもう! ふれあいの人権文化
from KAGOSHIMA '99

●主な内容

- ・10月23日(土) 12時20分～18時
人権シンポジウム、九州各県の郷土芸能、映画「愛を乞うひと」、特設人権相談所
- ・10月24日(日) 10時～16時45分
中野良子氏の講演、EPO(エポ)コンサート、映画「愛を乞うひと」、特設人権相談所

- 会場 市民文化ホールほか
- どなたでも無料で入場できます。

【同和対策室 216-1232】

11月1日は計量記念日

＝動物体重あてクイズ＝

- ★内容 平川動物公園のメスのインドソウ(アンリーちゃん)の体重を当てる
- ★対象 小・中学生
- ★投票期間 10月17日～11月7日(11時まで)
- ★投票場所 平川動物公園
- ★体重測定 11月7日(日) 11時から
※当日は、小・中学生先着250人の入園料が無料になります。
- ★当選発表 1等～3等の発表は11月8日(月)

＝「計量のひろば」開設＝

- ★内容
 - ・体力測定コーナー
身長、体重、血圧、体脂肪などの測定
 - ・家庭用計量器無料検査コーナー
キッチンスケール、ヘルスメーター、ガラス製体温計などの検査および簡単な修理
※2日間とも検査を受けた人のうち、先着30人に粗品を差し上げます。
 - ・計量チャレンジコーナー
「おはじき」1118を、はからずにつかみ取ってください。「ピタリ賞」「勘度良好賞」などを準備しています。
- ★日時 10月31日(日)、11月1日(月)の各10時～18時
- ★会場 山形屋1号館7階

＝参加者募集「市民と計量のつどい」＝

- ★内容 日常生活に関連のある長さ、重さなどに対する関心度、正確度を競います。
- ★対象 市内に住む20歳以上の人で、2人1組のチーム
- ★日時 11月19日(金) 13時～16時
- ★会場 中央公民館
- ★定員 35組(超えたら抽選)
- ★参加料 無料
- ★表彰 1位～5位のチームに賞品、全員に参加賞を差し上げます。
- ★申し込み はがきに2人の住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月30日(必着)までに〒890-0061 天保山町1-1 計量検査所へ

【計量検査所 256-5633】

ふるさとの伝統とぬくもり

第28回 ふるさと芸能祭



郷土に伝わる民俗芸能や、一般芸能・合唱などを通じて、ふるさと鹿児島県の伝統とぬくもりにふれてみませんか。

◆演目・出演

- ・野頭銭太鼓踊り(野頭銭太鼓保存会)
- ・下花棚棒踊り(下花棚棒踊り保存会)
- ・西別府町上太鼓踊り(西別府町上太鼓踊り保存会)
- ・広木虚無僧踊り(広木虚無僧踊り保存会)
- ・みんなで歌おう(指導～貫見進一郎氏)
- ・ふるさと民謡(鹿児島女子高等学校民謡部)

- ・合唱(コール鴨池)
- ・器楽合奏(緑丘中学校器楽合奏部)
- ◆日時 10月24日(日) 13時30分～15時30分

- ◆会場 中央公民館
- ◆どなたでも無料で入場できます。

【文化課 227-1962】

第47回

市民文化祭

【問い合わせ】文化課 227-1962

催し	期日	時間	会場	入場料など
秋の各流いけばな展	10/20(水)～10/24(日)	10:00～19:30 (10/23は17:30まで、10/24は17:00まで)	山形屋文化ホール	入場無料
秋の茶会	10/24(日)	10:00～15:00	仙巖園茶室	会費1,000円
第79回南日本短歌大会	10/24(日)	13:00～16:00	南日本新聞社6階大ホール	会費600円
第48回鹿児島謡曲連合大会	11/3(水)	10:00～16:00	山形屋文化ホール	入場無料
第26回鹿児島オペラ協会研究生演奏会	11/3(水)	14:00～17:00	中央公民館	一般800円 学生500円
煎茶大会	11/7(日)	10:00～15:00	市民文化ホール4・5階	会費1,000円
邦楽演奏会	11/7(日)	12:00～17:00	中央公民館	300円
第88回南日本薩摩狂句大会	11/7(日)	10:00～16:00	わたなべレストセンター	入場無料 (会費500円)
薩摩琵琶弾奏大会	11/14(日)	13:00～17:00	市医師会館	入場無料
ジュニアバレーフェスティバル	11/14(日)	13:00～16:00	中央公民館	1,000円
人形劇フェスティバル	11/21(日)	13:00～15:30	鴨池公民館体育館	入場無料
第74回南日本俳句大会	11/23(火)	9:00～17:00	南日本新聞社6階大ホール	入場無料 (投句料1,000円)
詩吟剣舞大会	11/23(火)	10:00～16:00	中央公民館	入場無料
第23回鹿児島合同写真展	1/18(火)～1/23(日)	9:00～17:00	黎明館	入場無料

リサイクル市場フリーマーケット

出展者募集

11月21日に開催されるリサイクル市場で、家庭で不用になっている日用雑貨や衣類、贈答品などの交換・販売によるリサイクルを体験してみませんか。

- 応募資格 20歳以上の市民
- 募集区画数 200区画(1区画1坪。超えたら抽選)
- 出展できない品物
 - ・仕入れた品物または販売を委託された品物
 - ・ペット類、自家製の品物(食器、陶器、苗物、竹工芸品など)

- 申し込み 往復はがきに、代表者の住所、氏名、年齢、職業、電話番号(自宅・勤務先とも)、出品物名と点数、参加者の人数(代表者を含む)を書いて、10月15日(必着)までに〒892-8677 山下町11-1 清掃部管理課「フリーマーケット」係へ
- ※応募は、1家族・1グループにつき1枚

【清掃部管理課 216-1290】

第8回 福祉ふれあいフェスティバル

ボランティア募集



11月14日に開催される福祉ふれあいフェスティバルで、前日の準備と当日の運営に、ボランティアとして参加していただける人を募集しています。

- 内容 会場設営、会場案内、障害者の介助、迷子の世話、清掃など
- 申し込み 10月29日までに、電話で福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局(地域福祉課内) 216-1244へ

慈眼寺公園のコスモスが満開です



約10万本。見ごろは10月下旬まで。

【公園緑化課 216-1369】

お出かけ前には“火の元チェック”

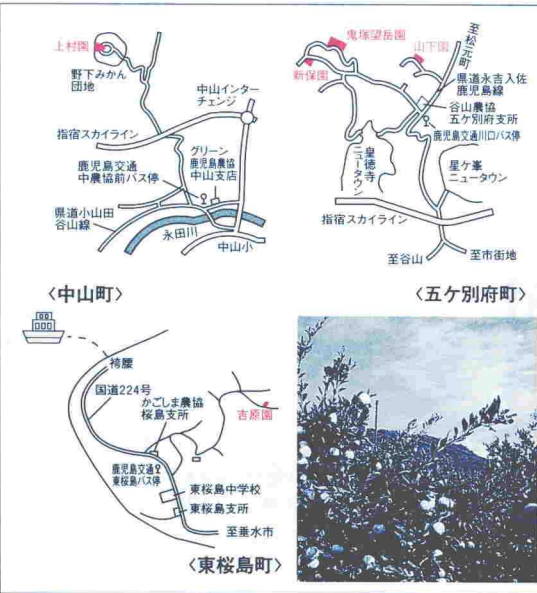
- 秋は行楽のシーズン。お出かけ前には、火の元チェックを。ガスは元栓まで締めましょう。
- 漏電による火災防止のため、電気器具は、プラグをコンセントから抜きましょう。
- 放火防止のため、車庫、物置などに燃えやすい物を置かないようにしましょう。
- 外出先で気をつけること
- ホテルや旅館に着いたら、非常口などの確認を。
- 山火事のもです。道路や遊歩道などでのたばこの投げ捨ては厳禁。

【消防局予防課 222-0119】

秋の味覚を楽しもう!

- みかん狩り
- 鬼塚望岳園(五ヶ別府町笠木) 265-4206、265-2077、264-9254
 - ・期間 10月中旬～12月中旬
 - ・入園料 大人300円、小人150円
- 山下果樹園(五ヶ別府町川口) 265-3878
 - ・期間 10月下旬～12月中旬
 - ・入園料 大人300円、小人150円
- 上村果樹園(中山町野下) 269-1268
 - ・期間 10月下旬～11月下旬
 - ・入園料 大人300円、小人150円
- 吉原果樹園(東桜島町湯之) 090-8767-5224
 - ・期間 10月上旬から11月中旬(要予約)
 - ・入園料 無料
- みかん狩り・キウイフルーツ狩り・いも掘り
- 新保果樹園(五ヶ別府町上笠木) 264-9156
 - ・期間 10月上旬～12月下旬 大人300円、小人150円
 - ・みかん狩り 10月上旬～11月下旬 入園は無料
 - ・キウイフルーツ狩り 10月上旬～11月下旬 入園は無料
 - ・いも掘り 10月上旬～11月下旬 利用料金(いも代金を含む)は、坪1,000円(個人)、500円(団体)

【問い合わせ】
谷山農林事務所(谷山支所内) 269-2111
東桜島農林事務所(東桜島支所内) 221-3369



◆住みなれた地域で豊かな老後を 鹿児島市 高齢者保健福祉・ 介護保険事業計画 中間とりまとめ

本市では、介護保険制度を円滑に実施するとともに、今後の高齢者の福祉・保健施策の方向性を定めるため、学識経験者や公募による市民の代表の方々と構成される鹿児島市高齢者保健福祉計画及び介護保険事業計画策定委員会での意見をいただきながら、高齢者保健福祉計画と介護保険事業計画の策定を進めています。

この2つの計画は、調和が保たれる必要がありますので、一体的な計画として平成12年2月頃に鹿児島市高齢者保健福祉・介護保険事業計画として策定します。

高齢者を取り巻く現状

本市の高齢化率（総人口に占める六十五歳以上の割合）は、昭和五十五年には七・八％でしたが、平成七年には十三・四％になり、平成十七年には、十七・〇％になると推計されます。

国や本県の高齢化率に比べると下回っているものの、高齢化は着実に進行しています。

また、六十五歳以上の高齢者のうち、日常生活の介護または支援を必要とする人は、平成十六年には一万二千人を超えるものと見込まれます。

基本的な政策目標

基本的な政策目標は次の三つです。

①介護保険制度の円滑な実施

▽介護サービスが必要とする人が、公平な負担のもと、質の高いサービスを十分利用できる基盤づくりをめざします。

▽介護予防対策や在宅サービスの適切な提供などにより、介護保険料の上昇抑制など介護保険財政の安定化をめざします。

②高齢者が健康で生き生きと暮らせる環境の整備

▽長くなった高齢期を健康で、生きがいを持って生活できる環境づくりをめざします。

▽高齢期における「生きがい」と「健康の維持増進」のつながりを重視し、積極的な社会参加や生涯学習の推進をめざします。

③みんなで支え合う心豊かで活力ある地域づくり

▽二十一世紀の高齢社会を明るく活力に満ちたものにするために、個人や地域の自立を支援するとともに、「自助、共助、公助」の適切な組み合わせのもと、市民が世代を超えてふれあい、支え合い、共に生きる地域づくりをめざします。

▽地域において大きな割合を占める高齢者が「第二の現役世代」として、自らの経験と知識を活かして積極的な役割を果たしていく社会の実現をめざします。

重点課題

重点課題と主な施策の展開は下表にまとめてありますのでご覧ください。

計画期間

介護保険準備室 高齢者福祉課	介護保険準備室 高齢者福祉課	介護保険準備室 高齢者福祉課
258	216	216
2	1	1
3	2	2
2	6	7
1	6	7

この計画は、平成十二年度から平成十六年度までの五カ年の計画です。なお、三年ごとに見直しを行います。

「ご意見などお寄せください」

〒892-8677 山下町十一
一 介護保険準備室（ファックス
216-1242）へお送りください。
※字数、用紙、様式は問い
ません。



高齢者保健福祉・介護保険事業計画の重点課題と主な施策

介護サービスの基盤整備

- 〈在宅サービス〉
- 介護保険対象サービスの実施
- 訪問給食事業の充実など在宅介護を支援する対策の検討など
- 〈施設サービス〉
- 介護保険対象サービスの実施
- ケアハウスなどひとり暮らし高齢者などに対する住居対策の促進など



介護サービスの質的向上

- 〈介護人材の養成〉
- 在宅介護講習会の充実
- 〈施設における生活環境の向上〉
- 特別養護老人ホーム等の大部屋解消の促進
- 〈介護サービスに関する情報の提供や苦情への対応〉
- 介護保険相談員の活用など



介護予防の推進

- 〈疾病予防対策〉
- より受診しやすい健康診査体制の検討
- 地域や職場などで正しい生活習慣を身につけるための健康教育の充実
- 介護予防としての訪問指導の充実など
- 〈健康増進対策〉
- 運動や食生活改善による健康づくり講座の充実など
- 〈ひとり暮らし対策〉
- 生きがい対応型デイサービス事業などひとり暮らし高齢者などへの生活支援等の検討
- 〈高齢者にやさしい環境づくり〉
- 住宅リフォームヘルパーの活用などによる住環境の整備
- 高齢者にやさしいまちづくり鹿児島市福祉環境整備指針に基づく、建築指導や助言および道路などの段差解消の推進など



痴呆性高齢者対策の推進

- 〈疾病予防対策〉
- 痴呆予防に重点をおいた健康教育のあり方の検討
- 〈権利擁護への取り組み〉
- 成年後見制度への取り組み
- 地域福祉権利擁護事業との連携

地域ケア体制の構築

- 〈在宅介護支援センターなどを中心とした地域での取り組み〉
- 地域ケア団体の把握・調整・育成
- 情報通信ネットワークの活用による迅速な情報提供
- 基幹型在宅介護支援センターを中心としたネットワークの形成など
- 〈行政を中心とした地域への支援〉
- 住民が主体となって健康づくりの自主活動を推進するための人的支援の検討
- 虚弱者などに対し介護予防、自立支援を行う地域参加型機能訓練の充実など

高齢者の積極的な社会参加

- 〈生きがいと社会参加の促進〉
- 老人クラブへの支援
- 地域活動の推進
- 生涯学習・スポーツ活動の推進など
- 〈高齢者の就労促進〉
- シルバー人材センターとの連携など

サービス提供のための体制づくり

- 〈広報・相談・受付体制の充実〉
- 介護保険、高齢者の保健・福祉に係る総合案内冊子の作成など
- 〈関係機関の連携強化〉
- 介護保険対象サービス提供事業者との連携など
- 〈情報化の推進〉
- 保健福祉関連システムの活用
- 医療・保健・福祉・救急総合情報システムの構築検討など

充実しています！



鮫島 良雄さん(吉野町)

「シルバー人材センターで仕事を始めて3年近くになります。

自分の体力や技能を生かし、友人もできて一緒に達成感を味わうことができます。

生活に張り合いがありますよ。

これからも誠実な仕事をしたいですね。」

谷山地区中心市街地活性化について ご意見・ご提案をお寄せください



- 谷山地区の中心市街地の活性化を図り、さらに魅力あるまちとするため、新たな計画づくりに取り組んでいます。
- 皆さんが考える谷山地区の中心市街地の将来イメージや、活性化の方策などについて、自由なご意見・ご提言をお待ちしています。
- ※字数、用紙、様式は問いません。
- 10月29日(金)までに〒892-8677 山下町11-1 商工振興課 216-1319へ郵送またはファクス216-1320でお送りください。

募集 軽費老人ホーム「谷山荘」入居者

60歳以上の高齢者で、家庭環境や住宅事情により居宅で生活することが困難な方のための施設です。

- 入居資格
- ①本市に1年以上居住している人
- ②自炊ができる程度の健康状態にある人
- ③所得税非課税の人
- 費用負担 夫婦部屋 月額 15,400円
- 単身部屋 月額 11,000円
- 問い合わせ・申し込み 高齢者福祉課 216-1267、谷山荘 267-1396へ



消費生活センターだより

見直してみませんか あなたの生活設計

○自分らしく生きるための生活設計を

「いまの自分」を認識しながら、「これからの自分」について、目標を選択・設定し、暮らしの進め方を考えてみましょう。

指標として、働き方(学び方)、趣味、経済、結婚、就職、定年などが挙げられます。

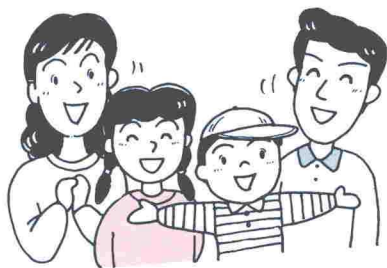
また、生涯で得る所得をどのように配分したら生涯収支がプラスになるのか、計画・検討することが大切です。

生活設計は、現在の生活を充実させ、同時に将来プランを実現させるためのものです。

自分(わが家)なりの価値観や優先順位を確認し、将来を見ながら考えていきましょう。

消費生活センターでは、生活設計をたてる際の相談を受けています。

どうぞお気軽にお越しください。



10月17日は「貯蓄の日」

カードによるキャッシングやクレジットカードでの無計画な支出によるトラブルが増えています。

この日を機会に、お金の使い方を見直し、計画的な運用を心掛けましょう。

【消費生活センター 258-3611】

役立ってますみんなの協力が!

お返しします確かなデータで!

10月18日は統計の日

○統計調査

国や地方公共団体が実施している統計法に基づく指定統計調査では、調査対象になる方々には「申告の義務」が、調査者には「秘密の保護」と「調査票の統計目的外使用の禁止」が法律で定められています。

○統計の重要性

私たちは日常生活で何らかの形で統計を利用し、影響を受けています。また、統計調査の結果は行政施策の基礎資料になるほか、民間企業や学術研究の分野で幅広く利用されています。

統計調査員募集!

◇平成12年10月1日に実施される「国勢調査」のための調査員を募集します。

◇調査員の主な仕事 説明会への出席や調査票の配布と取り集め、調査関係書類の整理・審査など

◇調査員の身分など 非常勤の公務員で、関係法に基づく義務と責任が課せられます。

◇応募資格 責任をもって調査事務ができる人で、原則として20歳以上の人

◇問い合わせ 情報政策課 216-1116

勤労婦人センター後期講座一覧

部	講座名	曜日	定員	回数	教材費等
午前部(10時~12時)	月曜日のワープロ(パソコン使用)	月	16	12	無料
	簿記会計	火	36	15	4,500円
	ヘルシークッキング	水	36	13	1回600円
	午前のパソコン	水	16	15	無料
	着付け	水	36	12	若干
午後部(13時30分~15時30分)	基礎介護	木	30	10	2,000円
	手編み	月	36	12	3,000円
	基礎医療事務	火	36	15	5,000円
	健康体操	火	36	10	無料
	水曜日のワープロ(パソコン使用)	水	16	12	3,500円
夜間部(18時30分~20時30分)	卓球	水	36	10	保険料450円
	パッチワーク	木	36	12	若干
	午後のパソコン	金	16	15	3,500円
	茶道(裏千家)	金	20	12	1回300円
	洋裁	月	36	12	若干
夜間部(18時30分~20時30分)	かな書道	火	36	12	3,000円
	生け花(新池坊)	火	36	12	1回900円
	バドミントン	火	36	10	保険料450円
	水曜日のパソコン	水	16	15	3,500円
	木曜日のワープロ(パソコン使用)	木	16	12	無料
夜間部(18時30分~20時30分)	英会話	木	36	12	1,000円
	手話入門	木	30	15	1,000円

【開講日】十一月八日から曜日ごとに順次開講します。

【受講料】 無料(材料費などは実費負担)

【申し込み】 窓口で直接申し込むか、往復はがきに希望講座名(第2希望まで)、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号、勤務先(電話番号まで)、託児希望の有無(希望する人は幼児の氏名、生年月日まで※二歳以上の未就学児が対象)を書いて、十月十五日(必着)までに申し込んでください。(日曜日は休館※一人はがき一通。返信用のはがきも記入してください。)



受講生募集

勤労婦人センター後期講座

【問い合わせ】 〒890-0063 鴨池二丁目三十一番五
勤労婦人センター 255-7039

勤労青少年ホーム後期教養講座一覧

時間はすべて18時30分~20時30分

講座名	曜日	定員	回数	教材費等
家庭料理	月	36	10	5,000円
英会話		36	13	1,600円
エアロビクス		36	10	1,000円
パソコン		16	13	1,000円
家庭料理	火	36	10	5,000円
パソコン		16	13	1,000円
生け花(草月流)		36	13	7,000円
茶道(表千家)		30	13	2,000円
ペン習字	水	30	13	2,000円
家庭料理		36	10	5,000円
パソコン		16	13	1,000円
絵画		20	13	3,000円
着物着付け	木	20	13	6,000円
カラーコーディネート		25	10	3,000円
家庭料理		36	10	5,000円
パソコン		16	13	1,000円
青少年リファイン	金	36	12	2,000円
メイクアップ		30	5	2,000円
パソコン		16	13	1,000円
西洋料理		36	10	5,000円

受講生募集

勤労青少年ホーム後期教養講座

【問い合わせ】 〒890-0063 鴨池2丁目32-30
勤労青少年ホーム 255-5771

勤労青少年ホーム後期教養講座受講生を募集します。
新しい仲間づくりや教養を高めるために受講してみませんか。
【対象】 市内に住んでいるか、市内に勤務している十五歳以上三十一歳未満の人(学生は除く)。
【講座名など】 左表の通りです。
※定員に達したら締め切りします。(先着順)
【開講日】 十二月六日(月)から曜日ごとに順次開講します。
【受講料】 無料(材料費などは実費負担)
【申し込み】 次のものを持参して本人が直接窓口へ申し込んでください。
・今年度のホーム利用証所持者は利用証
・それ以外の人: 健康保険証か



勤労先の身分証明書(ホーム利用証作成費として七百五十円が必要)。
※原則として一人一講座です。
※電話での申し込みは不可。
【申込期間】 十一月七日(日)~二十一日(日)
※土曜日、祝日は休館

「木の文化」香りあふれる生活を

10月8日は「木の日」

木は古くから日本人の生活には欠かせないものとして愛されてきました。

木造の建物や木製の道具、おもちゃなど、どれも私たちに潤いとやすらぎを与えてくれます。

この機会に、大切な木の文化を考えてみませんか。



【市木材需用拡大連絡協議会事務局(中小企業課内) 216-1323】

10月は「土地月間」 ふるさとづくり あなたの土地の活用で

○一定面積以上の土地取り引きには、次の法律に基づく届け出が必要です。

◆国土地利用計画法による届け出

乱開発を防ぐため、一定面積(市街化区域2,000㎡、市街化調整区域5,000㎡)以上の土地を取得した人は、契約後2週間以内に「土地売買等届出書」を提出してください。

◆公有地の拡大の推進に関する法律による届け出

公共用地の先行取得の機会が得られるよう、一定面積(市街化区域5,000㎡、市街化調整区域10,000㎡)以上の土地を売却などにより処分する予定の人は、契約締結前に「土地有償譲渡届出書」を提出してください。

【土地利用調整課 216-1383】

泉源の数はおよそ200カ所 温泉天国かごしま市

街の中でも温泉めぐりができる鹿児島市。泉質も良く種類が多いため、肌がうるつるになる温泉、飲んで健康づくりができる温泉などが市内のいたる所から湧き出しています。観光客はもちろん、私たち自身も手軽にリゾート気分を楽しみたいですね。



【温泉メモ】

●単純泉

含まれる成分が少ない温泉。といっても、効能が薄いわけではなく、体に対する刺激が少ない分、利用範囲が広い。

●炭酸水素塩泉

陰イオンの主成分が炭酸水素イオンの温泉で、浴用では慢性皮膚病、飲用では慢性消化器病、糖尿病、肝臓病に効果がある。

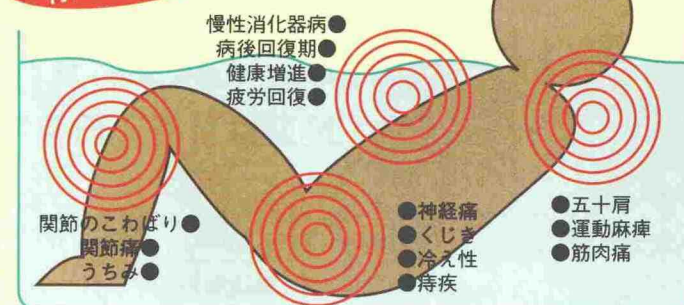
●塩化物泉

塩素イオンを主成分とする温泉で、海水に近い成分の温泉。風呂上がりには、塩分が皮膚に付着しているため、保湿効果があり湯冷めしにくい。

●ラドン

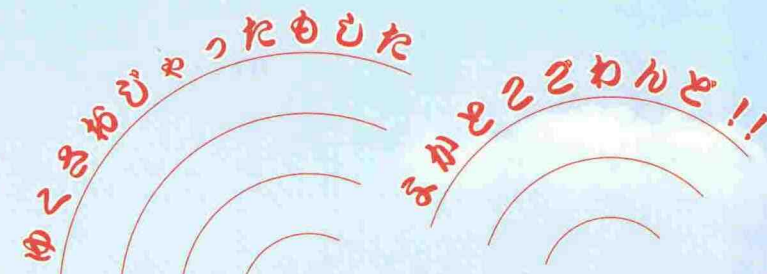
放射性元素の一つで、希ガス類。鉱泉、温泉、地下水などにも溶けている。泡風呂として、ラドンを使用している温泉もあり、吸入すれば鎮静、鎮痛の効果がある。

次の症状の方には、特にお勧めします。



■次の症状のみられる方は入浴をご遠慮ください。

●急性疾患(特に熱のある場合) ●活動性の結核 ●悪性腫瘍 ●重い心臓病 ●呼吸不全 ●腎不全 ●出血性疾患 ●高度の貧血 ●その他一般に病性進行中の疾患 ●妊娠中(特に初期と末期)



《特集》鹿児島ってこんなまち～ 観光かごしまを支える人々

〈観光課 216-1327〉

人は旅によって日常から離れ、未知の自然や文化、そして人々と出会う。その中で、ときにはリフレッシュしたり、ときには新たな自分を発見します。

私たちのまち鹿児島市にも、年間800万人近くの観光客などが訪れています。私たちが旅先で楽しいひとときを満喫したいように、観光客の皆さんにも 鹿児島市の持つ魅力を心ゆくまで味わっていただきたい。今回の特集では、観光都市・鹿児島市の発展を支えている方々を紹介します。



山深く 情熱秘めたる 桜島
我も心を ふるいたたせむ

(市俳句短歌ポスト投稿より 愛知県・女性)

エネルギーあふれるまち シルバーガイド 久野静則さん(上竜尾町)

●歴史に学ぶ
一辺倒の案内ではなく、鹿児島市のまちの移り変わりや交差点ながら話をしていきます。明治維新の薩摩の雄略、エネルギーはすばらしいですね。歴史を学ぶことは、自分の生き方、これからの将来への指針となります。

●鹿児島市の力
県外の方は「南国の明るさ」を感じるようです。開放的な感じがするそうです。また、何回も桜島を見に来ている方もいます。遊ぶだけでなく、生きる力、充実感を得ることができるとは、いいですね。悲しいときも、いろいろな姿で桜島が応えてくれます。今も昔も変わらない。住んでいる人には当たり前ですが、素晴らしいに気づいていない人も少なくない。



鹿児島市の発展のためには、観光が不可欠



総合産業である観光は、来訪者と市民の交流をもたらす、まちにぎわいを与えるとともに食料や買い物などを通じて鹿児島市の経済に大きな波及効果をもたらしています。

錦江湾は宝物 水族館ボランティア 四元忠博さん(平川町)

●恵まれた海
「かごしまの海」のコーナーで海の生き物の細やかな解説をしています。水産関係の仕事をしているので、全国各地の海や水族館によく行きますが、大都市の近くにこんなに恵まれた海があるのは鹿児島だけです。また、水槽の中の珊瑚や海草など大抵はレプリカなのですが、かごしま水族館は本物のものです。サツマハオリムシにしても、世界的に貴重な展示品である。四角の展望所からは、イルカが見えることもあります。

身近にこんな生き物が暮らしているという素晴らしい感覚を、観光客はもちろんです。市内の皆さんにも伝えていきたいですね。



一服の清涼になりたい 観光ボランティア 福留眞喜子さん(下福元町)

●普段を見つめる
観光にお迎えすることは、自分の生まれ育った鹿児島、普段通りすがりの風景をあらためて見つめることにつながります。まず、鹿児島に住む私たち自身がどれだけ「鹿児島」を知っているかが大事です。●ちょっとしたふれあいがある、短い滞在期間で、地元の人とのふれあいは大きな思い出になります。サービスの押しつけもありませんが、無関心ではないと思っています。



しょうゆ一つにも心を込めて ホテル副料理長 有川信さん(明和四丁目)

●一人ひとりの気配
鹿児島市のものを美味しく味わっていただくように力を注いでいます。●それと一つ大事なことは、お客様一人ひとりに合わせることで、フロントを通して、どこかからしやうゆ、どんな方であるかに応じて、塩加減やしやうゆなど味付けにも気を付けているんです。



自信をもって案内しています タクシードライバー 鳩野和生さん(田上町)

●誇りに思う
自然・文化は、そのまちが長い年月をかけて積み重ねてきたもので、すくすくはつくりだせない個性です。鹿児島市には、世界に誇れる自然・文化があり、鹿児島市そのものが極めて魅力的な空間になっていると思います。鹿児島市の魅力を、観光客の方々が感じ取れるように、自信をもって案内しています。



鹿児島を再発見 秋の観光スケジュール

★シティビュー運行経路
西鹿児島駅前→維新ふるさと館前→ザビエル公園前→西郷銅像前→薩摩義士碑前→西郷銅像前→城山→西郷銅像前→薩摩義士碑前→南洲公園入口→祇園之洲公園前→仙巖園(磯公園)前→ザビエル上陸記念碑前(10/31まで臨時)→水族館前(桜島橋)→天文館→西鹿児島駅前
〈観光課 216-1327、交通局バス事業課 257-2111〉

★施設の企画展
●「向田邦子の魅力」(10/7～11/29)
くまもと近代文学館 226-7771
●「銅鐸～弥生青銅器の音と光」(10/8～11/21)
くふるさと考古歴史館 266-0696
●「エビたちと世界」(12/25まで)
かごしま水族館 226-2233
●「小磯良平展」(11/3まで)
市立美術館 224-3400

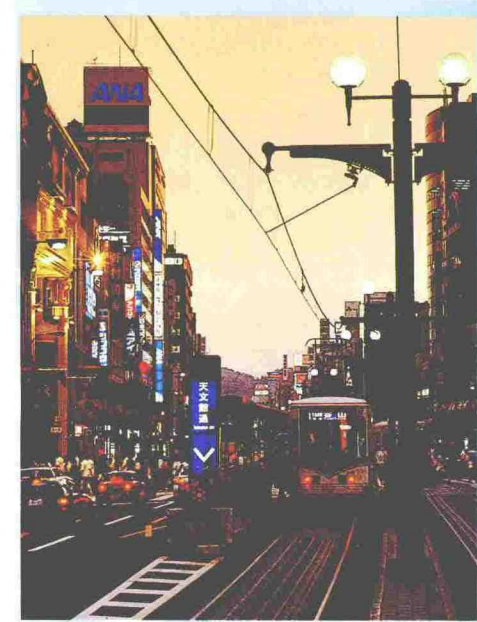


あたたかき 友の笑顔に 迎えられ

遠き桜島 近くなりけり

(市俳句短歌ポスト投稿より 福岡県・女性)

「観光かごしま」を支える人々は、鹿児島を学び、誇りに思い、深い愛着をもっています。そして、人とのふれあいを通じて皆さん輝いていました。私たち一人ひとりが鹿児島を知り、「おもてなし」の心を大切にしていけることが、まちの発展につながることに、私たち自身の気持ちも豊かになってくれるのです。



交通災害共済

1人2口加入で最高
260万円の見舞金

～交通事故にあったら、すぐ警察へ連絡を～

■出張受け付け

【10月】
14日(木) 永吉町公民館
15日(金) 日当平公民館
19日(火) 日当平住宅集会所
20日(水) 三和町第1公民館
21日(木) 三和町公民館
22日(金) 永吉団地親和会館
28日(木) 伊敷町宇都公民館
29日(金) 伊敷町飯屋公民館
原良小学校校区公民館
原良町公民館(日枝神社)

見舞金額(1口)
○死亡 130万円
○傷害 1万円
基本額 1万円
入院 1日 800円
通院 1日 600円

平成11年市内の
交通事故発生状況
(9月10日現在)
○件数 2,935 件
○死者 11 人
○傷者 3,450 人

【11月】
4日(木) 田上天神公民館
5日(金) 田上台西天神公民館

■受付時間 13時30分～16時
(日当平公民館、伊敷町宇都公民館、原良小学校校区公民館は
9時30分～11時30分、三和町第1公民館は9時30分～12時)

【交通安全課 216-1209】

市営施設見学会
日時：10月21日(木) 9時～
15時※8時30分に集合
見学：心身障害者総合福祉セ
ンターほか
電話：広報課 216-1133 へ

川上墓園芝生墓所の
納骨施設使用者

回・期日	テーマ	講師
第1回 11/5(金)	「名君島津斉彬 の出現の背景 その人材活用」	尾口義男氏(県歴史 資料センター黎明 館調査史料室長)
第2回 11/12(金)	「島津斉彬と 集成館事業」	田村省三氏 (尚古集成館館長)
第3回 11/19(金)	「島津斉彬と お由羅騒動」	下堂純治氏 (歴史研究家)
第4回 11/26(金)	「島津斉彬の 国際認識と外交」	原口泉氏(鹿児島大 学法文学部教授)

維新ふるさと館歴史講座

◇観光事業に従事(10年以上
同一事業所に勤務)し、業務に
誠実で模範となる人
◇受け
付け：10月29日(必着) ◇詳
しくは観光課 216-1327 へ

募集

観光優良事業者の推薦

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

お知らせのひろば

問い合わせ

- ▶鹿児島市役所(代) ☎224-1111
〒892-8677 山下町11-1
▶谷山支所 ☎269-2111
〒891-0194 谷山中央四丁目4927
▶伊敷支所 ☎229-2111
〒890-0003 伊敷町3162-1
▶東桜島支所 ☎221-2111
〒891-1543 東桜島町863-1
▶吉野支所 ☎244-7111
〒892-0871 吉野町3256-3
▶教育委員会 ☎227-1921
〒892-0816 山下町6-1
▶市立病院 ☎224-2101
〒892-8580 加治屋町20-17
▶消防局 ☎222-0119
〒892-0816 山下町10-30
▶交通局 ☎257-2111
〒890-0051 高麗町43-41
▶水道局 ☎257-7111
〒890-8585 鴨池新町1-10

今月の納期

- ◆市県民税 第3期
◆国民健康保険税 第5期
納期は11月1日まで

市民相談

＝相談は無料、対象は市民＝

- ◆市民生活課 216-1205
○一般相談
(日常生活する悩みごと相談)
月曜日～金曜日(休日は除く)の
9時～16時
※谷山・伊敷・吉野の各支所でも
実施
○法律相談
毎週火・金曜日と第2・4月曜日の
13時～16時(事前に一般相談を受
けて、法律相談が必要な人を対象
に実施。予約制)
○花と緑の相談 10/13(水) 13時～16時
○税務相談 10/14(木) 13時～16時
○登記相談 10/14(木) 13時～16時
○不動産相談 10/20(水) 13時～16時
○建築相談 10/21(木) 13時～16時
○人権相談 11/4(木) 13時～16時
◆谷山支所相談係 269-2111
○法律相談
第1・3木曜日の13時～16時
(12時受け付け抽選、定員9人)
○税務相談 10/15(金) 10時～16時
○登記相談 10/15(金) 13時～16時
○人権相談 10/21(木) 13時～16時
◆伊敷支所 229-2111
○登記相談 10/14(木) 13時～16時
○人権相談 10/15(金) 13時～16時

11月1日 携帯電話などの使用規制

- ◆運転中に携帯電話などを使用して、
危険を生じさせた人は罰せられます
◆携帯電話の電源を切って運転を！
【交通安全課 216-1209】

◇桜川第二地区土地画整理
事業地区内の保留地を公開抽
選で売却 ◇場所：東谷山
六・七丁目付近 ◇区画数：
48区画 ◇受付期間：10月4
日(月)～10月29日(金) ※閉庁
日を除く ◇抽選：12月7日

保留地の売却

◇所在地と店舗数：ツインハ
ウス南林寺(南林寺町2番)の
1階、3店舗 ◇申込資格：
現在、市内に住んでいるか店
舗のある人 ◇詳しくは住宅
課 216-1362 へ

市営住宅内店舗借受人

◇日時：11月13日(土) 10時30
分～14時 ◇申込期限：10月
30日(必着) ◇魚類市場魚食
普及協議会 223-0310 へ

かごしま旬の
おさかな料理教室

◇日時：11月13日(土) 10時30
分～14時 ◇申込期限：10月
30日(必着) ◇魚類市場魚食
普及協議会 223-0310 へ

秋植え球根の
楽しみ方

◇講師：瀬戸正徳氏(市花と
緑の相談員) ◇日時：10月
16日(土) 10時～12時 ◇場所
は吉野公民館(財市都市施
設管理公社 257-7332)

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

◇時間：17時30分～19時
◇受講は無料 ◇申し込み：10
月29日 ◇詳しくは環境衛生
課 216-1301、同谷山分室
269-2111 へ

対象	限度額 (万円)
除却費など	78
建築費	366
土地取得費	206
造成費	58

〈建築指導課 216-1358〉

◇がけ地崩壊の恐れのため建
築制限のある区域などの住宅
を、安全な場所に移転する制
度 ◇危険住宅の撤去費用と
新たな住宅の建設・購入のた
め金融機関から融資された借
入金の利子相当額を、補助金
(条件によって異なる)として
交付 ◇原則、昭和46年8月
31日以前建築の住宅が対象

がけ地近接等
危険住宅 移転事業

第22回 日本文化デザイン会議
潮が動く 人が動く 心が動く 世界が動く
◆本会議 10月29日(金)…開会式、授賞式、
経済サミットほか
10月30日(土)…シンポジウム
10月31日(日)…シンポジウム、閉会式ほか
◆会場 城山観光ホテル
◆その他 夜楽塾など各種イベント
◆詳しくは鹿児島県実行委員会事務局(商
工会議所内) 219-4211 へ

◇テーマ：「若さを保とう」
◇内容：講演、サークル活動
発表、バザーなど ◇期日：
10月29日(金) ※閉庁
日を除く ◇抽選：12月7日

◇テーマ：「若さを保とう」
◇内容：講演、サークル活動
発表、バザーなど ◇期日：
10月29日(金) ※閉庁
日を除く ◇抽選：12月7日

◇テーマ：「若さを保とう」
◇内容：講演、サークル活動
発表、バザーなど ◇期日：
10月29日(金) ※閉庁
日を除く ◇抽選：12月7日

◇テーマ：「若さを保とう」
◇内容：講演、サークル活動
発表、バザーなど ◇期日：
10月29日(金) ※閉庁
日を除く ◇抽選：12月7日

◇テーマ：「若さを保とう」
◇内容：講演、サークル活動
発表、バザーなど ◇期日：
10月29日(金) ※閉庁
日を除く ◇抽選：12月7日

◇テーマ：「若さを保とう」
◇内容：講演、サークル活動
発表、バザーなど ◇期日：
10月29日(金) ※閉庁
日を除く ◇抽選：12月7日

今月のことば フリーマーケット 2面に掲載

- ▷フランス語の「のみの市(flea market)」が語源です。
▷不用品を公園などに持ち寄って売買したり、交換
して再利用を図るといった、「物は使える限り大
切にしよう」という考え方の市民の催しで、アメ
リカで始まりました。
▷日本では、昭和47年に、日本フリーマーケット
協会が大阪市内で開催したのが最初で、年々人
気が高まり、様々な形で全国各地に広まりました。
▷幼稚園や学校などで催される「バザー」なども広
い意味でのフリーマーケットと言えるかもしれ
ません。



市政広報番組

- みてみよう きいてみよう
【テレビ番組(30分)】 市民の活動・市政の動きなどを分かりやすく紹介！
★KKB 「かごしまシティチャンネル」 10月10日(日) 12時15分～12時45分
▷消費生活センターだより ※番組中プレゼントのお知らせあり
★KYT 「ホットラインかごしま」 10月17日(日) 7時30分～8時
▷スポーツの秋
★MBC 「市民のひろば」 10月24日(日) 10時30分～11時
▷美術館ガイド
★KTS 「ぐっとグッドかごしま」 11月7日(日) 9時～9時30分
▷生涯学習のすすめ
【ラジオ番組(5分)】 市の行事・イベントなどタイムリーな情報を紹介！
★エフエム鹿児島…毎週土曜日 20時55分～21時
★鹿児島シティエフエム…毎週日曜日 9時30分～9時35分、毎週月曜日 7時55分～8時
★MBCラジオ…毎週日曜日 16時55分～17時
【広報課 216-1133】

斎場の休業日

◆北部斎場 238・3636は、
10月4日(月)・20日(水)、11
月1日(月)
◆南部斎場 260・4900は、
10月14日(木)・26日(火)、11
月7日(日)

市融資制度のご利用を

◆中小企業者の事業資金を支
援します

資金の種類	設備整備資金	中　　口　　資　　金	
		倒産関連・不況業種資金	経済環境変化資金
対　　象	設備を充実し 経営の合理化 近代化を図る 中小企業者	国の指定した倒産事業者 に対して50万円以上の売 掛債権のある中小企業者 国の指定する不況業種の 中小企業者など	最近3ヵ月間の 売上が前年同月 比で5％以上減 少している中小 企業者
融資限度額	3,000万円	2,500万円	
融　資　利　率	年2.4％	年2.3％	
保　証　料　率	年0.65％	年0.65％(3分の2は市が補助)	
融　資　期　間	10年以内 (1年据置含)	7年以内(2年据置含)	

◆中小企業課 216・1324

市民サービスステーション
業務一部変更のお知らせ

◆11月6日(土)・7日(日)は
電気設備点検のため、住民票
などの証明書は申請のみ受け

教養

新1年生の健康診断

◆対象：来春小学校に入学予
定の幼児 ◆10月中旬に就学
時健康診断通知書を郵送しま
す(保健体育課 227・1951)

鹿児島アリーナ健康体力相談

◆医師によるカウンセリング
と運動指導で、健康・体力づ
くりを支援 ◆日時：10月27
日(水)、11月4日(木)・10日
(水) 14時～16時(予約制で1
人40分程度) ◆相談は無料
◆詳しくは市民スポーツ課
285・2244へ

市民体力テスト

◆内容：体力テスト、健康・
体力相談 ◆対象：市内に住
む20歳以上の人 ◆日時：10
月23日(土) 13時 ◆場所：草
牟田小学校※運動服、運動靴、
体育館シューズ持参 ◆申し
込み：往復はがきに住所、氏
名、年齢、性別、電話番号を
書いて、10月19日(必着)まで
に〒890-0023 永吉町13-
9 市民スポーツ課「体力テス
ト」係 285・2244へ

第2回ナイターテニス教室

◆内容：基礎知識と基本技
術、ゲームなど ◆対象：市内に
住む18歳以上(学生を除く)の
初心者 ◆日時：11月9日
12月7日の毎週火・木曜日
(全8回) 18時30分～20時30分
◆場所：東開庭球場 ◆定員
は40人(超えたら抽選) ◆受
講料：450円(保険料)

◆申し込み：往復はがきに住
所、氏名、年齢、性別、電話
番号を書いて、10月23日(必
着)までに〒890-0023 永
吉町13-9 市民スポーツ課
「ナイターテニス教室」係 285・
2244へ

第3回レディース水泳教室

◆対象：市内に住む18歳以上
の女性(学生を除く)で初心者
◆内容：簡単な泳法の基礎技
術の習得など ◆日時：11月
11日・30日の火・木曜日(全5
回) ※23日は除く ◆場所は
鴨池公園室内温水プール
◆定員：70人(超えたら抽選)
◆受講料：450円(保険料)
◆申し込み：往復はがきに住
所、氏名、年齢、電話番号を
書いて、10月25日(必着)まで
に〒890-0023 永吉町13-
9 市民スポーツ課「水泳教
室」係 285・2244へ

楽しい親子読書入門

◆内容：楽しい親子読書のす
め方(講義と演習) ◆対象
は市内に住む小・中学生とそ
の保護者 ◆日時：10月30日
(土) 14時30分～16時30分
◆定員：20組(超えたら抽選)
◆受講料：無料 ◆申込期限：
10月27日(水)必着 ◆詳しく
は〒890-0063 鴨池二丁目31
市立図書館 250・8500へ

第4回わんぱく集まれ

◆内容：牟礼ヶ岡登山、メダ
カのコンサートなど ◆対象
は市内に住む小・中学生とそ
の家族 ◆日時：10月23日
(土)・24日(日) (1泊2日)
◆場所：市立少年自然の家
◆定員：100人(超えたら
抽選) ◆費用：1200円
(食事代など) ◆申し込み：
往復はがきに全員の住所、氏
名、性別、電話番号、学校名、
学年を書いて、10月13日(必
着)までに〒892-0087 1吉
野町11078-4 市立少年
自然の家「第4回わんぱく集
まれ」係 244・0333へ

日曜美術講座

◆内容：さまざまな紙でつく
るオシャレなしゅれこうべ
◆講師：通島義信氏(造形作
品家)



宮川の秋を楽しむ
親子のつどい

◆内容：さつまいも掘り、炊
飯活動など ◆対象：市内に
住む小・中学生とその家族
◆日時：11月13日(土) 9時30
分～15時30分 ◆定員：30家
族(超えたら抽選) ◆費用：
400円(材料代など) ◆申
し込み：往復はがきに全員の
住所、氏名、年齢(学年)、電
話番号を書いて、10月15日(必
着)までに〒892-0081 6山
下町6-1 生涯学習課「親子
のつどい」係 227・1961へ

交通遺児育英会奨学生

◆対象：保護者などが交通事
故で死亡したり、後遺症のた
め修学が困難な人 ◆返学期
間：20年以内 ◆詳しくは(財
交通遺児育英会) 03・3581・
2271へ

市民体育館
生き生き健康スポーツデー

◆申し込み：10月19日までに
電話か直接市民体育館 261・5
115の窓口へ ◆参加無料

教室	シルバー部の健康体操	幼児部親子ボール遊び	ミのセ部の健康体操レクリエーション
内容	健康体操	親子ボール遊び	健康体操レクリエーション
対象	高齢者	3～5歳児と母親	成人女性
日時	10月25日(月) 9時～12時	10月26日(火) 13時～16時	10月29日(金) 9時～12時
定員	100人	50組	100人

第6回～第8回 パソコン・ワープロ講座

◆内 容 パソコンの基本操作とワープロ、図形や表計算ソフトなどの利用法
◆対 象 社会教育指導者、および市内に住む18歳以上で、初めてかつ2日間とも受講できる人
◆日 時 第6回…10月14日～15日(10月7日)
第7回…10月21日～22日(10月14日)
第8回…11月1日～2日(10月21日)
※()は申し込み締め切り日
◆場 所 学習情報センター(市教育総合センター5階)
◆定 員 各回21人(超えたら抽選)
◆受講料 無料
◆申込方法 往復はがきに講座名(回)、住所、氏名(ふりがな)、電話番号を書いて〒892-0816 山下町6-1 学習情報センター 227-1925へ

シルバー人材センターの2活用を

◆いつでも入会できます 元気な男女60歳以上の高齢者をお待ちしております。
◆こんな仕事をしています
・庭木のせん定や生け垣の刈り込み
・簡単な大工、左官、塗装作業
・草刈り、草取り
・あて名書き、賞状書き
・ビルや駐車場の管理
・家事手伝い、老人介護など
・ワープロ、パソコンでの住所録作成
◆申し込みはお早めに
年末は、庭木のせん定、草刈り、あて名書きは特に混み合います。早めにお申し込みください。
【シルバー人材センター 252-4661】

ご活用ください 市民大学の社会人入学制度

一度社会に出て、再び大学で学びたい人のための制度です。生涯学習のため、ぜひご利用を。

大学名	学 科	選考方法・期日	対象者
鹿児島経済大学 261-3211	経済社会福祉	小論文面接 12/8	23歳以上で5年以上の社会人経験者
鹿児島県立短期大学 220-1111	商 経	小論文面接 1/27	22歳以上の社会人
鹿児島女子短期大学 254-9191	児童教育生活科	小論文面接 12/7	22歳以上の女性
鹿児島純心女子短期大学 253-2677	生活英語	小論文面接 第1期11/25 第2期2/6	22歳以上の女性
鹿児島短期大学 255-1271	情報文化児童教育音楽	作文面接 12/3 12/3,4	22歳以上の社会人

※詳しくは、各大学へお問い合わせください。
【生涯学習課 227-1961】

'99土木フェスタ in Kagoshima

◆内容 燃えろ！ロボコンショー、建設機械試乗体験、ロボット競技など
◆日時 11月7日(日) 10時～16時
◆場所 鹿児島港本港区中央ゾーン
【建設局管理課 216-1349】

メルヘンおはなし会・えいが会・おりがみ教室

催し	おはなし会	えいが会	おりがみ教室
内容	「ありこのおつかい」 「さるかに合戦」ほか	「ハメルンの笛ふき」 「おしゃべりなジャック」	「おむすびころりん」 を折ろう
対象	どなたでも	どなたでも	4歳以上
日時	10/9(土) 11時～11時30分	10/16(土) 14時～14時30分	10/23(土) 14時～15時30分
定員	なし(申し込み不要)	なし(申し込み不要)	50人(超えたら抽選)

★参加料 無料
★申し込み 往復はがきに全員の住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに〒892-0853 城山町5-1 かごしまメルヘン館「おりがみ教室」係 226-7771へ

科学館宇宙劇場

★オムニマックス映画
新番組「大いなる大地」 来年3月31日まで
人間が立ち入ることを拒み続けた大自然。ナミブ砂漠、マダガスカル島、チベット、グリーンランド、アマゾン……。その美しい大自然と、そこに生きるさまざまな動物たちを紹介します。
★プラネタリウム秋番組
「しし座流星群」 11月28日まで
小学生最後のサッカーの試合でレギュラーをねらうアキヒロ君は、流れ星に願いごとをするために、お父さんとしし座流星群を見に出かけます。はたして、たくさんの流れ星が見られるでしょうか。
【市立科学館 250-8511】

天体望遠鏡をつくろう

天文教室
◆対 象 小学5・6年生とその保護者
◆日 時 10月23日(土) 13時～16時30分
◆定 員 30組(親子2人で1組、超えたら抽選)
◆参加料 無料(材料費3,150円)
◆申し込み 10月15日までに電話で申し込む
～プラネタリウムと天体観望の夕べ～
Every Little Thingと秋の星空
◆対 象 小学生以上(小・中学生は保護者同伴)
◆日 時 11月6日(土) 18時30分～20時30分
◆第1部 プラネタリウムで「Every Little Thing」のCD音楽とともに、当日の星空を紹介
◆第2部 秋の星座や木星、土星などの天体観望
※天候不良の場合は第1部のみ実施
◆定 員 280人(申し込み先着順) ◆参加料 無料
◆申し込み 10月23日から電話で申し込む

福祉

知的障害者

一日ふれあい事業

◇ミステリーの旅 ◇対象：市内に住む知的障害児者と保護者 ◇期日：11月21日(日) ◇参加は無料 ◇申し込み：10月29日(金)までに電話で市手をつなぐ育成会会員は事務局 267・6577、会員でない人は障害者福祉課 216・1227 2または谷山福祉課 269・2111へ

肢体不自由(内部障害)者

一日レクリエーション

◇行き先：霧島 ◇対象：市内に住む身体障害者手帳を持つ肢体不自由(内部障害)者 ◇期日：10月24日(日) ◇参加は無料 ◇申し込み：10月20日(水)までに電話で市身体障害者福祉協会の会員は事務局 253・9771、会員でない人は障害者福祉課 216・1227 2または谷山福祉課 269・2111へ

市民福祉手当

(重度心身障害者手当)

◇10月1日(金)から申請を受け付けます ※申請は毎年必要 ◇支給対象者：10月1日現在で、引き続き1年以上本市に住み、次のいずれかに該当する20歳以上の人①身体障害者手帳1級・2級所持者②療育手帳のA・A・B所持者③心身の障害が①、②と同程度以上と認められる人(精神障害などによる障害基礎年金1級受給者など) ※特別障害者手当などの受給者や福祉施設入所者は除く ◇申請できる人：本人が介護している人 ◇申請に必要な

もの：①身体障害者手帳か療育手帳または障害(基礎)年金証書 ②申請者名義の銀行預金通帳 ③印鑑 ◇受付場所は本庁・各支所

◇障害者福祉課 216・1273、谷山福祉課 269・2111

敬老パス

友愛パスの使用について

◇敬老パスと友愛パスは有効期限を過ぎたものは使用できません ◇新しいパスの交付申請は高齢者福祉課 216・1267または障害者福祉課 216・1273へ



引揚者の皆さんへ

◇税関では、戦後、海外から引き揚げてきた人から預かった通貨や証券類の返還を行っています ◇まだ返還請求をしていない人は、早めにお問い合わせください ◇返還請求は引揚者本人のほか家族でもできます ◇鹿児島税関支署総務課 260・3125

戦没者などの遺族の皆さんへ

◇第7回特別弔慰金として、額面24万円、6年償還の国債が支給されます ◇支給対象者：戦没者などの死亡当時の三親等内親族のうち、平成7年4月1日(平成11年3月31日)までに公務扶助料、遺族年金などの受給権を有する遺族がない場合に限り、第6回特別弔慰金の受給権者がいた場合は、対象になりません ※詳しくはお問い合わせください

生活福祉資金

◇資金の使途：住宅改造、福祉機器購入など ◇対象：本市に住み、市県民税が原則として年額4000円または非課税の世帯 ◇相談は民生委員または市社会福祉協議会市役所分室 223・0704、谷山分室(谷山支所内) 267・6130へ

母子福祉資金の貸し付け

◇経済的自立を助けるための制度 ◇対象：母子家庭の母、父のいない児童、寡婦 ◇種類：修学資金、技能習得資金、児童扶養資金、住宅資金など ※詳しくはお問い合わせください ◇児童家庭課 216・1259、谷山福祉課 269・2111

◇対象：3歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ◇受付場所：本庁・各支所 ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

鹿児島市 戦没者追悼式
戦没者および一般戦死者の霊を慰めるとともに、遺族の健康を祈願する追悼式を開催します。
日時：10月14日(木) 13時～15時
会場：中央公民館
【地域福祉課216-1244】

児童手当

◇対象：3歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ◇受付場所：本庁・各支所 ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

児童扶養手当

◇対象：父親がいないか、父親が重度障害者などである児童(18歳以下または一定の障害状態にある20歳未満の人)を監護している母親、または

母親にかわって養育している人(所得制限あり) ◇公的年金(老齢福祉年金を除く)を受給中の人や児童が児童福祉施設などに入所中の場合には支給されません ※支給要件に該当してから5年経過すると請求できなくなります

◇対象：精神または身体に重度もしくは中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ※児童が児童福祉施設などに入所中の場合は除く ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

◇対象：精神または身体に重度もしくは中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ※児童が児童福祉施設などに入所中の場合は除く ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

◇対象：精神または身体に重度もしくは中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ※児童が児童福祉施設などに入所中の場合は除く ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

◇対象：精神または身体に重度もしくは中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ※児童が児童福祉施設などに入所中の場合は除く ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

母子家庭等医療費助成制度

◇対象：18歳の年度末までにある児童または20歳未満で身体障害者手帳3級程度の障害に該当する児童を扶養している母子家庭や父子家庭などの人(所得制限あり) ◇助成額は保険診療による自己負担額の制度の利用は認定を受けた月の診療分から ◇児童家庭課 216・1261、谷山福祉課 269・2111

◇対象：18歳の年度末までにある児童または20歳未満で身体障害者手帳3級程度の障害に該当する児童を扶養している母子家庭や父子家庭などの人(所得制限あり) ◇助成額は保険診療による自己負担額の制度の利用は認定を受けた月の診療分から ◇児童家庭課 216・1261、谷山福祉課 269・2111

早期療育相談講習会

◇子どもの発達についての講演、専門スタッフによる療育相談 ◇対象：市内に住み、なかなか歩かない・上手に遊べないなど、子どもの発達に不安のある保護者とその子 ◇日時・会場：10月25日(月)城西公民館、10月26日(火)谷山市民会館、10月27日(水)鴨池公民館 時間はいずれも10時～15時 ◇定員：各回20人を超えたら抽選 ◇参加は無料 ◇申し込み：10月13日(水)までに電話で早期療育相談講習会事務局 216・1490へ

◇対象：精神または身体に重度もしくは中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ※児童が児童福祉施設などに入所中の場合は除く ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

◇対象：精神または身体に重度もしくは中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ※児童が児童福祉施設などに入所中の場合は除く ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

◇対象：精神または身体に重度もしくは中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人(所得制限あり) ※児童が児童福祉施設などに入所中の場合は除く ◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉課 269・2111

国民健康保険

◇加入手続きはお済みですか？ 職場の健康保険に加入している人や、その扶養を受けている人、または生活保護法の適用を受けている人以外の人、必ず国民健康保険に加入しなければなりません ◇被保険者になるのはいつ？ 職場の健康保険などを脱退したときからです。加入の届け出をしたときからではありません ◇国民健康保険課 216・1228

◇加入手続きはお済みですか？ 職場の健康保険に加入している人や、その扶養を受けている人、または生活保護法の適用を受けている人以外の人、必ず国民健康保険に加入しなければなりません ◇被保険者になるのはいつ？ 職場の健康保険などを脱退したときからです。加入の届け出をしたときからではありません ◇国民健康保険課 216・1228

専門学校開放講座(無料)

◇在宅介護・看護とリハビリについて ◇対象：20歳以上の市民(学生は除く) ◇期間は10月23日(来月)2月26日の土曜日(全10回) ◇会場：鹿児島医療福祉専門学校 ◇申し込み：10月15日(必着)までにはがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて〒890-0034 田上八丁目21-3 鹿児島医療福祉専門学校 281・9911へ

◇加入の手続きが遅れると：法令に基づき、被保険者になったときまでさかのぼって最高3年分の国保税を納めていただくこととなります ◇加入の手続き期限は？ 職場の健康保険などを脱退した日から14日以内です。職場の健康保険の喪失証明書、身分を確認できるものを持参してください ◇国民健康保険課 216・1228

◇加入の手続きが遅れると：法令に基づき、被保険者になったときまでさかのぼって最高3年分の国保税を納めていただくこととなります ◇加入の手続き期限は？ 職場の健康保険などを脱退した日から14日以内です。職場の健康保険の喪失証明書、身分を確認できるものを持参してください ◇国民健康保険課 216・1228

◇加入の手続きが遅れると：法令に基づき、被保険者になったときまでさかのぼって最高3年分の国保税を納めていただくこととなります ◇加入の手続き期限は？ 職場の健康保険などを脱退した日から14日以内です。職場の健康保険の喪失証明書、身分を確認できるものを持参してください ◇国民健康保険課 216・1228

国民年金

◇加入の手続きはお済みですか？ 職場の健康保険に加入している人や、その扶養を受けている人、または生活保護法の適用を受けている人以外の人、必ず国民健康保険に加入しなければなりません ◇被保険者になるのはいつ？ 職場の健康保険などを脱退したときからです。加入の届け出をしたときからではありません ◇国民健康保険課 216・1228

◇加入の手続きはお済みですか？ 職場の健康保険に加入している人や、その扶養を受けている人、または生活保護法の適用を受けている人以外の人、必ず国民健康保険に加入しなければなりません ◇被保険者になるのはいつ？ 職場の健康保険などを脱退したときからです。加入の届け出をしたときからではありません ◇国民健康保険課 216・1228

平成12年度分

保育所入所案内

来年4月から保育所への入所を希望するお子さんの入所申し込みを受け付けます。平成11年度に入所申し込みをしている人で、入所待ちの人も改めて申し込んでください。

★対象…保護者がそれぞれ①仕事 ②妊娠・出産 ③疾病 ④病人の看護・介護 ⑤家庭の災害などの理由により、家庭で保育できない乳児または幼児

★申込期間…第1期：平成11年11月1日～平成12年1月20日
第2期：平成12年1月21日～平成12年2月21日(2月22日以降は随時受け付け)
※入所決定は第1期申し込み分から順次行います

申込書と案内書は、児童家庭課および各支所、各保育所で10月下旬ごろ配布します。保育年齢や保育時間など、詳しくは案内書をご覧ください。入所を希望するお子さんに障害がある場合は、申込時にご相談ください。

【児童家庭課 216-1258・谷山福祉課 269-2111】

母子家庭 父子家庭

みかん狩り

母子家庭・父子家庭の保護者とお子さん(中学生以下)をみかん狩りに招待します

☆行き先…県内のみかん園
☆日時…11月14日(日) 8時30分集合(市役所東別館ロビー)

☆定員…150世帯380人の親子(超えたら抽選)

☆参加料…無料(ただしみかん代は有料)

☆申し込み…10月22日(金)までに、直接または電話で児童家庭課 216-1259 か市母子寡婦福祉会 223-4951へ

※母子・父子家庭と確認できるものを用意

参加者予定者へは後日参加証(はがき)を送付します



育児教室



◆内容：発育とつけ、離乳食、家族計画などを学ぶ教室 ◆対象：今年5月以降に生まれた第1子をもつ親とその家族 ◆日時：11月1日、22日の毎週月曜日、13時30分～15時30分（4回）

◆家庭や職場などでの人との上手なつきあひ方を学ぶ教室を開催します ◆市民ならどなたでも受講できます ◆日時：10月13日（水）13時30分～15時20分 ◆場所：市役所本館2階講堂 ◆講師：大迫政智氏（メンタルヘルスカンセラー） ◆申し込み：10月12日までに、電話で山下保健所健康指導係 216・311へ

ストレス予防健康教室



◆80歳を超えても自分の歯を20本以上残すことを目標に8020普及運動を展開しています ◆該当する人を11月27日（土）に開催の「市民のための歯科健康講座」で表彰しますので、応募してください（昨年表彰された人は除く） ◆応募方法：11月

10月17日～23日 薬と健康の週間
薬や薬剤師の役割などについて、正しい知識を身につけて、次のことを守りましょう。
●医薬品は用法・用量を守り、正しく使いましょう。
●医薬品は高温多湿、直射日光などを避け、子どもの手の届かない所に置きましょう。
●「かかりつけの薬局」をもち、薬剤師の薬歴管理や服薬指導を受けましょう。
●シンナーや覚せい剤など心身をむしばむ薬物の乱用防止を呼びかけましょう。
●医薬品の副作用による健康被害は、「医薬品副作用被害救済制度」により医療費などの給付を受けられます。※詳しくは医薬品機構企画課相談係03-3506-9411へ
●輸血用血液を確保するため、献血へのご理解とご協力をお願いします。
●医薬品についての相談はかかりつけの薬局、県薬剤師会薬事情報センターまたは、中央保健所医療事務係へ
【県薬剤師会薬事情報センター 275-1234、中央保健所医療事務係 258-2321】

コース ◆場所：西部保健センター ◆受講は無料 ◆申し込み：10月22日（金）までに、電話で西部保健センター 252・8552へ

健康のひろば
問い合わせ
●中央保健所 ☎258-2321
〒890-8543 鴨池二丁目25-1-11
●山下保健所 ☎224-1111
〒892-0816 山下町10-5（市役所内）
●谷山保健センター ☎268-2315
〒891-0141 谷山中央五丁目26-7
●西部保健センター ☎252-8522
〒890-0023 永吉町133-7
休日と夜間の救急診療
●休日の昼間
◆医科（8科）…下記一覧表のとおり
◆歯科…口腔保健センター
午前9時～午後4時
（照国町13-15県歯科医師会館内 223-0378）
●夜間
◆夜間急病センター（内科・小児科）
（加治屋町3-10市医師会館内 225-1499）
▷平日…午後7時～翌朝7時
▷休日…午後6時～翌朝7時
◆全夜間輪番在宅医（外科）
▷毎日…午後6時～翌朝8時
電話案内…225-1499・258-2323～5
◆市内歯科診療所の輪番制
▷毎日…午後6時～午後11時
電話案内…222-0574
◆夜間救急薬局
（加治屋町3-6市医師会館近く 239-8180）
▷平日…午後7時～翌朝7時
▷休日…午後6時～翌朝7時
※処方せんによる調剤が主で、一般薬の販売はしておりません。

◆「ふれあい健康展、生きがいづくりで10周年」をテーマに開催します ◆市民ならどなたでも参加できます ◆日時：11月5日（金）10時～15時 ◆場所：中央保健所 ◆入場は無料 ◆展示・実演：10時～14時 ◆健康教室活動紹介 ◆作品展 ◆みそ汁塩分濃度測定（測定希望者はみそ汁50ccを持参） ◆うす味みそ汁の試飲 ◆お母さんの手作り食べ物展示など ◆学習発表：10時50分～11時40分 ◆地域の健康教室の舞踊と健康体操の実演 ◆精神保健デイケア生のハンドベル演奏 ◆機能訓練めいゆう会の合唱 ◆「マジックショー」12時50分～13時20分 ◆めいゆう会出陣班（ボランティア）の演劇 ◆特別講演：13時30分～14時30分 ◆演題：「脳の健康—いきいき、健やかな日々のために—」 ◆講師：中野英樹氏（中野脳神経外科院長） ◆シンポジウム：14時30分～15時 ◆テーマ：元気なまちづくりのために ◆健康展実行委員会（中央保健所健康指導係内） 258・2321

第10回ふれあい健康展
12日（金）までに、電話で歯科診療所または、市歯科医師会事務局 222・0574へ
●「ふれあい健康展、生きがいづくりで10周年」をテーマに開催します ◆市民ならどなたでも参加できます ◆日時：11月5日（金）10時～15時 ◆場所：中央保健所 ◆入場は無料 ◆展示・実演：10時～14時 ◆健康教室活動紹介 ◆作品展 ◆みそ汁塩分濃度測定（測定希望者はみそ汁50ccを持参） ◆うす味みそ汁の試飲 ◆お母さんの手作り食べ物展示など ◆学習発表：10時50分～11時40分 ◆地域の健康教室の舞踊と健康体操の実演 ◆精神保健デイケア生のハンドベル演奏 ◆機能訓練めいゆう会の合唱 ◆「マジックショー」12時50分～13時20分 ◆めいゆう会出陣班（ボランティア）の演劇 ◆特別講演：13時30分～14時30分 ◆演題：「脳の健康—いきいき、健やかな日々のために—」 ◆講師：中野英樹氏（中野脳神経外科院長） ◆シンポジウム：14時30分～15時 ◆テーマ：元気なまちづくりのために ◆健康展実行委員会（中央保健所健康指導係内） 258・2321

分：9時30分 ◆検診料：900円
●子宮がん検診 ◆対象：30歳以上の市民 ◆受付時間：13時～15時30分 ◆検診料：頸部のみ600円、頸部・体部1300円
※申し込み：受診日の1週間前（必着までに、はがきに受診日、会場、検診の種類、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号を書いて中央保健所検診係へ）

●子宮がん・乳がん・大腸がん検診は医療機関でも受診できます
◆中央保健所検診係 258・2321
精神保健普及運動
◆10月22日～28日は心の健康と精神障害者への理解を呼びかける週間です ◆保健所では次の事業を実施しています
【精神保健福祉相談】 ◆内容：心の病、痴ほう、アルコール依存症などの相談 ◆市民ならどなたでも相談できます ◆相談は無料 ◆場所：中央・山下保健所、谷山保健センター
【精神保健デイケア】 ◆内容：精神障害者が社会復帰するための適応訓練 ◆対象：精神科に通

精神障害者への理解を呼びかけ	精神保健普及運動	◆10月22日～28日は心の健康と	中央保健所検診係 258・2321	●子宮がん・乳がん・大腸がん 検診は医療機関でも受診できま す	11												月		
					8	1	29	28	26	25	21	20	19	18	14	13	12	日	
					月	月	金	木	火	月	木	水	火	月	木	水	火	曜	
					子宮がん検診 平川小学校	胃がん検診 中央保健所	胃がん検診 谷山小学校	胃がん検診 皇徳寺小学校	胃がん検診 西谷山小学校	胃がん検診 谷山保健	胃がん検診 グリーン鹿兒島 農協坂之上支店	胃がん検診 福平小学校	胃がん検診 グリーン鹿兒島 農協坂之上支店	胃がん検診 県民総合 保健センター	子宮がん検診 西紫原小学校	胃がん検診 錦江台小学校	子宮がん検診 紫原小学校	胃がん検診 和田小学校	子宮がん検診 宇宿小学校
					子宮がん検診 桜丘西小学校	胃がん検診 中央保健所	胃がん検診 谷山小学校	胃がん検診 皇徳寺小学校	胃がん検診 西谷山小学校	胃がん検診 谷山保健	胃がん検診 グリーン鹿兒島 農協坂之上支店	胃がん検診 福平小学校	胃がん検診 グリーン鹿兒島 農協坂之上支店	胃がん検診 県民総合 保健センター	子宮がん検診 西紫原小学校	胃がん検診 錦江台小学校	子宮がん検診 紫原小学校	胃がん検診 和田小学校	子宮がん検診 宇宿小学校
がん検診会場																			

休日在宅医さん
診療時間：午前9時～午後6時
※都合により、休日在宅医が変わることがありますので、ご了承ください。
電話案内 225-1499・258-2323～5
10月10日（日）（体育の日）
内科 病院（稲荷町） 248-2222
川平クリニック（西田二丁目） 256-5252
宮路胃腸科内科クリニック（紫原三丁目） 258-7151
タウズクリニック（西田二丁目） 265-1003
小児科 森小児科医院（東谷山一丁目） 268-2887
外科 川島病院（谷山中央一丁目） 268-2252
脇田外科（高麗町） 256-8776
整形外科 横峯病院（松原町） 226-1241
皮膚科 野元ひふ科クリニック（薬師二丁目） 250-5711
産婦人科 やはたウイメンズクリニック（下荒田三丁目） 254-3661
眼科 宮園眼科クリニック（武一丁目） 256-0555
耳鼻科 花牟礼耳鼻咽喉科（西千石町） 222-2712
10月11日（月）（振替休日）
内科 米倉内科小児科医院（緑ヶ丘町） 243-0095
今村病院（堀江町） 226-2600
岡崎医院（紫原一丁目） 254-4272
敬愛クリニック（平川町） 261-0311
小児科 小井上小児科医院（下福元町） 262-3811
外科 今村病院（堀江町） 226-2600
上原クリニック（山田町） 275-0010
整形外科 白坂病院（中央町） 255-3161
皮膚科 ひふ科慈恵クリニック（谷山中央五丁目） 266-0500
産婦人科 今村病院（堀江町） 226-2600
眼科 吉野眼科クリニック（吉野町） 244-5311

耳鼻科 吉満・鈴木耳鼻咽喉科（小川町） 222-3387
10月17日（日）
内科 山内病院（長田町） 226-9111
山内病院（城西二丁目） 252-8253
矢野内科（西陵三丁目） 282-2461
内科 市来医院（谷山中央一丁目） 268-2155
小児科 小西小児科医院（下荒田一丁目） 254-3797
外科 山内病院（長田町） 226-9111
古川胃腸科クリニック（下福元町） 261-2521
整形外科 高田病院（西千石町） 223-3291
皮膚科 ひさど皮膚科クリニック（田上三丁目） 254-8833
産婦人科 中江産婦人科（中央町） 255-9528
眼科 有馬眼科クリニック（東千石町） 224-3149
耳鼻科 マガタ耳鼻咽喉科医院（荒田一丁目） 258-3231
10月24日（日）
内科 今給黎総合病院（下竜尾町） 226-2211
西橋内科（武岡五丁目） 282-3168
野井倉内科クリニック（紫原四丁目） 256-3511
溝口内科医院（山田町） 265-5698
小児科 川畑医院（大明丘二丁目） 243-0172
外科 今給黎総合病院（下竜尾町） 226-2211
相良外科医院（東谷山一丁目） 268-2281
整形外科 整形外科米盛病院（草牟田二丁目） 226-3232
皮膚科・泌尿器科 今給黎総合病院（下竜尾町） 226-2211
産婦人科 松本産婦人科（鴨池新町） 253-0303
眼科 眼ひかり眼科（千日町） 222-3434
耳鼻科 上村耳鼻咽喉科（薬師一丁目） 253-5614
10月31日（日）
内科 新牧医院（吉野町） 243-0178
高田病院（堀江町） 226-4325

泌尿器科 堀江クリニック（田上五丁目） 285-1459
坂之上病院（下福元町） 261-6602
小児科 今村小児科（宇宿一丁目） 251-8315
今村小児科（宇宿一丁目） 251-8315
有馬胃腸科外科医院（与次郎一丁目） 251-6336
今村（真）外科医院（薬師二丁目） 251-9111
整形外科 整形外科田平病院（加治屋町） 224-6903
泌尿器科 高田病院（堀江町） 226-4325
産婦人科 産婦人科のぼり病院（荒田一丁目） 256-1313
眼科 岩下眼科医院（東千石町） 225-6423
耳鼻科 朝隈耳鼻咽喉科医院（千日町） 222-1871
11月3日（水）（文化の日）
内科 前田内科クリニック（小川町） 225-5600
外山内科クリニック（伊敷町） 229-2519
たけ内内科（田上六丁目） 255-3322
上山病院（宇宿三丁目） 257-2277
小児科 小くうら小児科（原良町） 253-7888
外科 野上病院（小松原一丁目） 268-4185
永田外科（下伊敷一丁目） 224-0177
整形外科 網屋整形外科クリニック（郡元二丁目） 256-0088

泌尿器科 山崎病院（宇宿三丁目） 257-2277
産婦人科 奥田産婦人科（鴨池二丁目） 254-5338
眼科 武田眼科（中央町） 254-7536
耳鼻科 きじま耳鼻咽喉科（東谷山二丁目） 268-3611
11月7日（日）
内科 上山クリニック（吉野町） 244-3000
中江病院（西千石町） 224-3121
天保山内科（天保山町） 251-0543
笹平内科医院（小松原一丁目） 267-1800
小児科 池田病院（西田一丁目） 252-8333
外科 小田原病院（山之口町） 223-7531
松山胃腸科外科（星ヶ峯四丁目） 265-2411
整形外科 田中整形外科クリニック（紫原四丁目） 251-1225
皮膚科 中山皮膚科（中山町） 284-9050
産婦人科 中村レディースクリニック（上本町） 222-5510
眼科 藤田眼科（小野二丁目） 229-8718
耳鼻科 江川耳鼻咽喉科（大黒町） 224-2658

糖尿病講演会
◆11月8日、14日の全国糖尿病週間にならみ、糖尿病についての講演会を開催します ◆市民ならどなたでも参加できます ◆日時：11月10日（水）13時～16時 ◆場所：中央公民館大ホール ◆受講は無料 ◆申し込みは不要
【講演】 ①演題：増えています！合併症 ◆講師：瀬戸山史郎氏 県民総合保健センター所長 ②演題：糖尿病食は健康食 ◆講師：立川俱子氏（県栄養士会会長） ③演題：糖尿病に役立つ運動 ◆講師：瀬戸山淳子氏（体育講師） ※詳しくは最寄りの保健所・保健センターまたは市医師会事務局 226・3737へ

こども情報局

子どもの人権専門委員

●悩んだり、困っていることない？

「仲間はずれにされたり、いやなあだ名で呼ばれる」「大人からひどい扱いを受ける」「そんなことで悩んでいる人はいませんか？」

誰かに相談したいけど、身近に打ち明けられる人がいない。そんな時の心強い味方が「子どもの人権専門委員」なんだよ。あなたの権利がちゃんと守られているか見守り、また、あなたの悩みに親身になっていっしょに考えていきます。

鹿児島市には二人の専門委員がいて、あなたからの相談を待っています。お二人からメッセージをもらったので紹介しますね。

●清水昌子さん(252-7821)

「悩みや不安なことがあったら、えんりよなく声をかけてください。あなたの悩みを解決するきっかけになります。いっしょに語り、考えていきましょう」



「あなたの声を聞かせて」

●和真一郎さん(243-3736)

「どんなに小さなことでもいいから不安や悩み、意見を聞かせてください。相談することであなただけの心が晴れ

てくれることが、私の一番の喜びです。あなたの声をいっぱい聞きたいよ」



「あなたからいろんなことを学びたいです」

●子どもの人権110番

専門委員の人以外でも、相談できる場所があります。子どもの人権110番259-7830または259-0680(法務局人権擁護課内)です。どちらもあなたの秘密は必ず守ります。

「人権」という言葉は難しく聞こえるかもしれないけど、誰だって生まれながらにして持っている人間としての当然の権利なんだよ。あなたは一人じゃない。いっしょに考えていこう。

だいすきかごしま

マイタウン

宇宿五丁目



宇宿小学校六年 永吉 淳一くん

明るい人の多い町

【町のあらまし】宇宿五丁目は市の南東部に位置する、マンションの多い住宅街です。

【町の特徴】町の特徴を一言でいえば、「明るい人の多い町」です。

通学の途中で会うおとなの人々が、明るい声で「おはよう」

「こんにちは」と声をかけてくれます。僕は、前は返事をするのが恥ずかしかったのですが、励まされて今では自分からあいさつができるようになりました。

また、町の友達はゲームやサッカーなど何でも一緒にできる人が多くて好きです。太陽に透かしたきれいな緑色。それが僕の町のイメージです。

【地域で頑張っていること】今年二月、宇宿地区の駅伝リレーに出場した時のこと。一生懸命走っていたら、知らないおじさん、おばさんまで「ガンバレ」と声援を送ってくれました。いっぺんに身が軽くなりました。僕は、この日の感激と宇宿のことを一生忘れません。いつか僕も次の人に「ガンバレ」と声をかけられたいと思います。



園芸あれこれ



市花と緑の相談員 瀬戸正徳

フリージア

容器栽培のポイント
細い花茎の先端に七、十個の芳香のある花をつけるフリージアは、アヤメ科の球根草花です。

【植えどき】容器栽培の球根の植えどきは、十月中旬～下旬が最適です。

【培養土】赤玉土か黒土を五、腐葉土三、ボラ軽石二の混合土を用意します。

【球数】植え込み球数は、五号鉢(直径十五センチ)で五球前後、六号鉢(直径十八センチ)で七～八球。鉢土の表面から少し球の頭が見えるくらいに植え込みます。

【霜が降りるまでは】植え込んだら十分に水やりして、霜が降りるまでは、戸外の日当たりのよいところに置いて育てます。

【肥料】新芽が伸びてきたら、粒状の緩効性肥料を五号鉢当たり二、三程度、鉢土の表面に与えます。その後は、生育に応じて、配合液肥の千倍液を追肥して、株作りをします。

【水やり】冬の水やりは、午前十時ごろに与えるようにし、夕方には与えないようにしましょう。また、夜は気温五度以上は保つよう

にしてください。



フリージア(切り花)

編集後記

◆さわやかな秋！スポーツや行楽に格好の季節。今年の夏は、雨の日が多い異常気象だっただけに、思いっきり日光に親しみたいところです。◆十月十日の「体育の日」には、市の運動施設で無料開放される所も多くあり、また、今月は体育行事の多い時期でもあります。◆進んで参加し、楽しみながら快い汗を流し、心身のフレッシュや体力づくりをなさってみてはいかがでしょう。◆なお、六・七面には「観光かごしまを支える人々」を特集しました。一人ひとりが、温かい心で観光客に接したいものです。

小磯良平展

描かれた静謐な世界

◇人物画、特に典雅な婦人像で広く知られる画家、小磯良平。

◇鹿児島市の代表的な画家の一人、藤島武二に学び、その画風は、厳しい写実の中に豊かな情感を湛え、ゆったりと変遷しました。

◇南九州では初の本格的な公開となる小磯良平展で、着衣の肖像や踊り子、母子像、働く人や室内で憩う群像など、その静謐な世界をご堪能ください。

◇観覧料…常設展と共通で、一般700円、高校・大学生500円、小・中学生300円、親子券800円

◇開館時間…9時30分～18時(入館は17時30分まで)

◇休館日…月曜日(ただし、10月11日は開館、10月12日は休館)

◇ギャラリー・トーク〈学芸員による常設展の解説〉…毎週土曜日14時から(10月2日・16日・30日は小磯良平展の解説)



「肖像」(兵庫県立近代美術館蔵)

【市立美術館 224-3400】

市営施設ガイド



集えば楽しい

【ハーモニカ・りんどう】

■平成八年に産声をあげた中央公民館の自主学習グループ。
■活動は、第二・四水曜日の午後一時から一時間半。メンバー二十人はほぼ六十代。

■会の目的 ①ハーモニカ技能の向上(生涯学習)。
②仲間との交流を深める。
③健康づくり(曲を覚えることでの頭の体操、ストレス解消)。
■タイムトリップ 子どもの時に習ったなつかしい曲を、ハーモニカで楽しむ。半世紀を超えて、あのころのワクワクする楽しい気持ち

ちになれる。ハーモニカは大事なタイムマシーン。
■挑戦 一曲吹ける度に、また、新しい曲に挑戦する。気がつけば、クラシックから流行歌まで。人生の幅も広がった気がする。
■ひとこと 悲しい時はやさしさを、喜びには華やきを、与えてくれる。ポケットの中のオーケストラ。それがハーモニカです。